medisana®

# FR Mode d’emploi Tensiomètre de bras BU 512

**Légende des symboles**

**IMPORTANT !** Respectez le mode d’emploi ! Le non-respect de ce mode d’emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l’appareil.

**AVERTISSEMENT**
Ce symbole indique des dangers qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.

**ATTENTION**
Ce symbole indique des dangers qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages au produit ou d’autres dommages matériels.

IP21 Classe de protection contre la pénétration d’eau ou de matières solides dans l’appareil.

MISE AU REBUT : ce produit ne doit pas être éliminé sans tri préalable ! Collectez les déchets séparément et respectez les autres consignes de ce manuel.

Symboles de recyclage/codes :
Ils servent à fournir des informations sur le matériel et son utilisation correcte ainsi que son recyclage.

CE 0123 Marquage CE : conforme aux exigences fondamentales du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

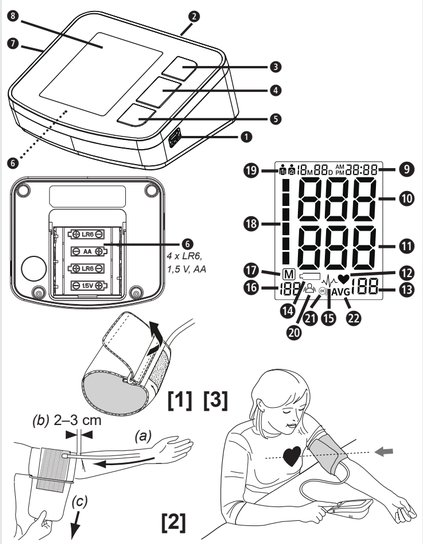
| | | | |
|---|---|---|---|
| REF | Numéro de produit | ⎓ | Tension/courant continu |
| SN | Numéro de série de l’appareil | LOT | Numéro de LOT |
| MD | Dispositif médical | | Classification de l’appareil : type BF |
| EU REP | Représentant agréé dans la Communauté européenne/l’Union européenne | | Limitation de l’humidité de l’air |
| UDI | Identification unique de l’appareil | | Limitation de la pression ambiante |
| | Importateur | | Limites de la plage de température |
| | Fabricant | | Date de fabrication |

## Contenu de la livraison

Vérifiez d’abord que l’appareil est complet. La livraison comprend :
1 tensiomètre **medisana**
1 brassard avec tuyau d’air
1 sacoche de rangement
• 4 piles (type AA, LR6) 1,5 V
• 1 mode d’emploi
Si, lors du déballage, vous constatez un dommage dû au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.

## Appareil et écran LCD

❶ Connecteur de type C ❷ Tensiomètre ❸ Touche MEM (rappel de mémoire) ❹ Touche START/STOP ❺ Touche SET ❻ Compartiment à piles (sur la face inférieure)
❼ Connecteur pour le tuyau d’air ❽ Écran LCD ❾
Affichage de la date et de l’heure ❿ Affichage de la pression systolique ⓫ Affichage de la pression diastolique ⓬ Symbole du pouls ⓭ Affichage de la fréquence du pouls ⓮ Symbole de remplacement des piles ⓯ Affichage des battements de cœur irréguliers ⓰ Numéro de l’emplacement de mémoire ⓱ Symbole mémoire ⓲ Indicateur de tension artérielle (vert - jaune - orange - rouge)
⓳ Utilisateur 1 / 2 ⓴ Le patient a bougé
㉑ Symbole « brassard correctement mis en place »
㉒ Valeur moyenne (« AVG »)




# FR CONSEILS IMPORTANTS ! CONSERVEZ-LE PRÉCIEUSEMENT !

**Lisez attentivement le mode d’emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d’utiliser l’appareil et veillez à conserver ce mode d’emploi en lieu sûr, en cas de besoin, pour un usageultérieur. Si vous confiez cet appareil à un tiers, veillez à impérativement joindre le présent mode d’emploi.**

- L’appareil est uniquement destiné à un usage privé. Si vous avez des doutes en matière de santé, consultez votre médecin avant d’utiliser l’appareil.
- N’utilisez l’appareil que conformément à sa destination selon le mode d’emploi. Le droit à la garantie expire en cas d’utilisation non conforme.
- Si vous souffrez de maladies, par ex. d’une maladie artérielle occlusive, consultez votre médecin avant d’utiliser l’appareil.
- L’appareil ne doit pas être utilisé pour contrôler le rythme cardiaque d’un stimulateur cardiaque.
- Les femmes enceintes doivent prendre les précautions nécessaires et tenir compte de leurs capacités individuelles ; consultez éventuellement votre médecin.
- Si au cours d’une mesure, vous ressentez des désagréments tels que des douleurs au bras, d’autres troubles, appuyez sur la touche START-/STOP ❹ pour dégonfler immédiatement le brassard. Détachez le brassard et retirez-le du bras.
- L’appareil ne fonctionne correctement qu’avec le brassard approprié.
- L’appareil ne convient pas aux enfants.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l’appareil. Les dispositifs médicaux ne sont pas des jouets !
- Conservez l’appareil hors de portée des enfants.
- Ne mettez pas le tuyau d’air autour du cou du fait du risque d’étouffement.
- L’ingestion de petites pièces telles que des matériaux d’emballage, des piles, le couvercle du compartiment à piles, etc. peut entraîner l’étouffement.
- Avant d’utiliser l’appareil, l’utilisateur est tenu de constater que l’appareil fonctionne correctement et en toute sécurité.
- Seul le brassard fourni peut être utilisé. Il ne peut être remplacé ou échangé par aucun autre brassard. Il ne peut être remplacé que par un brassard d’exactement le même type.
- L’appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux à forte intensité de rayonnement ou à proximité d’appareils à forte intensité de rayonnement tels que des émetteurs radio, des téléphones portables ou des fours à micro-ondes. Cela peut entraîner des dysfonctionnements ou des valeurs de mesure erronées.
- N’utilisez pas l’appareil à proximité d’un gaz inflammable (par ex. gaz anesthésiant, oxygène ou hydrogène) ou d’un liquide inflammable (par ex. alcool).
- N’apportez aucune modification à l’appareil.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas vous-même l’appareil. Confiez les réparations uniquement à un service après-vente agréé.
- Protégez l’appareil de l’humidité. Si toutefois du liquide pénètre dans l’appareil, retirez immédiatement les piles et évitez toute utilisation ultérieure. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou nous informer directement.
- Pour nettoyer l’appareil, n’utilisez jamais de diluant (solvant), d’alcool ou d’essence.
- Protégez l’appareil contre les chocs et ne le laissez pas tomber.
- Si vous n’utilisez pas l’appareil pendant une longue période, retirez les piles.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES**

- Ne pas démonter les piles !
- Remplacez les piles lorsque l’icône pile s’affiche à l’écran.
- Retirer immédiatement les piles faibles du compartiment à piles, car elles risquent de fuir et d’endommager l’appareil !
- Risque élevé de fuite, éviter le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l’acide d’une pile, rincer immédiatement et abondamment les parties concernées à l’eau claire et consulter immédiatement un médecin !
- En cas d’ingestion d’une pile, consulter immédiatement un médecin !
- Remplacer toujours toutes les piles en même temps !
- Utiliser uniquement des piles du même type, ne pas utiliser ensemble des piles de types différents ou des piles neuves et usagées !
- Insérer les piles correctement en respectant la polarité !
- Retirez les piles si vous n’utilisez pas l’appareil pendant au moins 3 mois.
- Garder les piles hors de portée des enfants !
- Ne pas recharger les piles ! Ne pas court-circuiter ! Ne pas jeter au feu ! Il existe un risque d’explosion !
- Ne jetez en aucun cas vos piles et batteries usagées avec vos ordures ménagères, mais dans un conteneur prévu à cet effet, ou apportez-les dans un point de collecte pour piles mis en place dans les commerces spécialisés !

## Usage prévu

Ce tensiomètre de bras est destiné à mesurer la pression systolique et diastolique ainsi que la fréquence cardiaque. Cela se fait à l’aide d’une méthode de mesure oscillométrique non invasive. L’appareil est destiné à être utilisé dans des ménages privés et est réservé à des personnes adultes.

**Utilisateurs prévus**
Personnes non initiées à la médecine ou membres du personnel médical ayant lu et compris le mode d’emploi.

**Contre-indications**
N’utilisez pas cet appareil si l’une des contre-indications suivantes s’applique, afin d’éviter des mesures inexactes ou des blessures :
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des patients souffrant d’insuffisance cardiaque grave afin d’éviter l’asphyxie et la mort.
- N’utilisez pas ce produit si vous souffrez d’une cardiopathie coronarienne liée à l’artériosclérose afin d’éviter le rétrécissement ou l’obstruction des vaisseaux sanguins, ce qui peut entraîner une ischémie et un manque d’oxygène du cœur.
- N’utilisez pas ce produit si vous souffrez de diabète, car il peut entraîner des dommages au cœur et aux vaisseaux sanguins.
- Les femmes enceintes, les patients porteurs de dispositifs électroniques implantés, les patients souffrant de prééclampsie, de battements ventriculaires prématurés, de fibrillation auriculaire, de maladies artérielles périphériques et les patients en cours de thérapie intravasculaire ou avec un shunt artério-veineux, ainsi que les personnes ayant subi une mastectomie. Veuillez consulter votre médecin avant d’utiliser l’appareil si vous êtes touché par ces maladies.
- Les patients souffrant de troubles du rythme cardiaque, de troubles circulatoires ou d’un accident vasculaire cérébral ne doivent utiliser l’appareil que sur les conseils du médecin afin d’éviter d’aggraver leur maladie.

## Qu’est-ce que la pression artérielle ?

La pression artérielle est la pression qui est générée dans les vaisseaux à chaque battement de cœur. Lorsque le cœur se contracte (= systole) et pompe du sang dans les artères, cela entraîne une augmentation de la pression. La valeur la plus élevée s’appelle la pression systolique. Il s’agit de la première valeur mesurée lors d’une mesure de la pression artérielle. Lorsque le muscle cardiaque se relâche pour aspirer du sang neuf, la pression dans les artères diminue également. Lorsque les vaisseaux sont détendus, la deuxième valeur (la pression diastolique) est mesurée.

## Comment fonctionne la mesure ?

Le **medisana BU 512** est un tensiomètre destiné à mesurer la pression artérielle au niveau de la partie supérieure du bras. La mesure est ici effectuée par un microprocesseur qui au moyen d’un capteur de pression analyse les variations de pression qui se produisent à travers l’artère par le gonflage et le dégonflage du brassard.

**Les avantages de l’utilisation d’un tensiomètre électronique au bras**
Le tensiomètre électronique au bras mesure avec précision la pression artérielle et la fréquence cardiaque des personnes majeures. Il offre aux médecins et aux patients un moyen pratique et économique de suivre et d’évaluer les changements de pression artérielle et de pouls à l’hôpital ou à la maison. La surveillance régulière permet une détection précoce des variations de la pression artérielle et du pouls, améliore le contrôle de la pression artérielle et fournit des données de surveillance pour le traitement des patients souffrant d’hypertension artérielle ou d’autres maladies causées par l’hypertension artérielle, ce qui permet de réagir de manière appropriée à ces maladies afin d’orienter la médication.

**Causes générales d’erreurs de mesure**
- Avant de prendre une mesure, reposez-vous 5 à 10 minutes abstenez-vous de manger, de boire de l’alcool, de fumer, de vous dépenser physiquement, de faire du sport et de vous baigner. Tous ces facteurs peuvent influencer le résultat de la mesure.
- Retirez tout vêtement trop serré sur la partie supérieure de votre bras.
- Prenez toujours la mesure sur le même bras (normalement le gauche).
- Mesurez régulièrement votre pression artérielle, quotidiennement à la même heure, car elle varie au cours de la journée.
- Toutes les tentatives du patient pour soutenir son bras peuvent augmenter la pression artérielle.
- Veillez à adopter une position confortable et détendue et ne tendez aucun muscle du bras sur lequel s’effectue la mesure. Utilisez un coussin de soutien si nécessaire.
- Si l’artère du bras se trouve en dessous ou au-dessus du cœur, la mesure sera erronée.

## Classification des pressions artérielles

| Systolique (mmHg) | Diastolique (mmHg) | Couleur de l’indicateur de pression artérielle ⓲ |
|---|---|---|
| ≤ 139 | ≤ 89 | vert (pression artérielle normale) |
| 140 – 159 | 90 – 99 | jaune (hypertension modérée) |
| 160 – 179 | 100 – 109 | orange (hypertension artérielle moyenne) |
| ≥ 180 | ≥ 110 | rouge (hypertension sévère) |

**AVERTISSEMENT :**
**Une pression artérielle trop basse est aussi un risque pour la santé ! Les étourdissements peuvent conduire à des situations dangereuses (par exemple dans les escaliers ou en conduisant) !**

## Influence et évaluation des mesures

- Mesurez votre pression artérielle plusieurs fois, enregistrez les résultats et comparez-les entre eux. Ne tirez pas de conclusions à partir d’une seule mesure.
- Vos valeurs de pression artérielle devraient toujours être évaluées par un médecin qui connaît vos antécédents médicaux. Si vous utilisez l’appareil régulièrement et enregistrez les valeurs pour votre médecin, vous devriez également l’informer de temps en temps de l’évolution.
- Lorsque vous mesurez la pression artérielle, gardez à l’esprit que les mesures quotidiennes dépendent de nombreux facteurs. Par exemple, le tabagisme, la consommation d’alcool, les médicaments et le travail physique influencent les valeurs de mesure de différentes manières.
- Mesurez votre pression artérielle avant les repas.
- Vous devez vous reposer pendant au moins 5 à 10 minutes avant de mesurer votre pression artérielle.
- Si vous trouvez que la valeur systolique ou diastolique de la mesure est inhabituelle (trop élevée ou trop faible) malgré une utilisation correcte de l’appareil et que cette valeur de mesure se répète plusieurs fois, informez-en votre médecin. Ceci s’applique également si, dans de rares cas, un pouls irrégulier ou très faible ne permet pas d’effectuer des mesures.

## Mise en service

**Mettre en place / changer les piles**
Avant de pouvoir utiliser votre appareil, vous devez mettre en place les piles fournies. Le couvercle du compartiment à piles ❻ se trouve sur la face inférieure de l’appareil. Ouvrez-le en appuyant légèrement dessus et en le tirant vers le haut. Mettez en place les 4 piles AA LR6 1,5 V fournies. Ce faisant, respectez la polarité (comme indiqué dans le compartiment à piles). Refermez le compartiment à piles. Remplacez les piles si le symbole de remplacement des piles ⓮ s’affiche à l’écran ❽ ou si rien ne s’affiche à l’écran après la mise en marche de l’appareil.

**Utilisation d’un bloc d’alimentation**
Vous pouvez également utiliser l’appareil avec un bloc d’alimentation **5 V / 1 A** et un câble USB-C. (Le bloc d’alimentation et le câble ne sont pas inclus dans la livraison.) Branchez le câble dans la prise prévue à cet effet ❶ sur le côté de l’appareil. Les piles peuvent rester dans l’appareil. En branchant la fiche sur le côté du tensiomètre, les piles sont mises hors tension mécanique. Lorsque le tensiomètre n’est plus utilisé, il convient de retirer la fiche du tensiomètre, puis le bloc d’alimentation de la prise de courant.
- Le bloc d’alimentation optionnel doit être conforme aux exigences de la norme IEC60601-1:2005 + AMD1:2012 + AMD2:2020. En outre, toutes les configurations doivent être conformes aux exigences relatives aux systèmes électriques médicaux (voir CEI 60601-1-1 ou section 16 du 3Ed. de la CEI 60601-1). Toute personne qui branche des appareils supplémentaires à des appareils électriques médicaux configure un système médical et est de fait responsable de la conformité du système aux exigences relatives aux systèmes électriques médicaux. Veuillez noter que la législation locale prévaut sur les exigences susmentionnées. En cas de doute, contactez votre représentant local ou le service d’assistance technique.
- Cet appareil est doté d’une double isolation et est protégé contre les courts-circuits et les surcharges par un fusible thermique primaire. Classe d’appareil 2.
- Branchez l’autre côté de l’adaptateur dans une prise de courant de 100-240 V.
- Caractéristiques techniques de l’adaptateur :
  Entrée 100–240 V~, 50/60 Hz. Sortie 5 V⎓, 1 A

## Réglage

**1. Réglage de l’utilisateur :**
Lorsque l’appareil est éteint, appuyez sur la touche SET ❺. 1 ou 2 s’affiche ensuite à l’écran. En appuyant sur la touche MEM, il est possible de choisir entre les utilisateurs 1 et 2. Appuyez sur la touche SET ❺ pour confirmer l’utilisateur. Vous accédez ensuite au réglage de l’année.

**2. Réglage de l’année :**
L’espace de saisie pour l’année clignote ensuite. Appuyez plusieurs fois sur la touche MEM ❸ jusqu’à ce que l’année choisie s’affiche. Appuyez sur la touche SET ❺ pour confirmer l’année. Vous accédez ensuite au réglage du mois et du jour.

**3. Réglage du mois et du jour :**
L’espace de saisie pour le mois clignote ensuite. Appuyez plusieurs fois sur la touche MEM ❸ jusqu’à ce que le mois choisi s’affiche. Appuyez sur la touche SET ❺ pour confirmer le mois. Poursuivez avec le réglage du jour. Procédez comme pour le réglage du mois. Appuyez plusieurs fois sur la touche MEM ❸ jusqu’à ce que le jour choisi s’affiche. Appuyez sur la touche SET ❺ pour confirmer le jour. Vous accédez ensuite au réglage de l’heure du jour.

**4. Réglage de l’heure du jour :**
L’espace de saisie pour l’heure clignote ensuite. Appuyez plusieurs fois sur la touche MEM ❸ jusqu’à ce que l’heure choisie s’affiche. Appuyez sur la touche SET ❺ pour confirmer l’heure. L’espace de saisie pour la minute clignote ensuite. Procédez comme pour le réglage de l’heure. La procédure de réglage est ensuite terminée. CL apparaît à l’écran. Quittez le mode de réglage en appuyant sur la touche SET ❺. Lorsque la pile est remplacée, les réglages sont perdus et doivent être effectués à nouveau.

## Mise en place du brassard

- Avant utilisation, insérez l’extrémité du tuyau d’air dans l’ouverture située sur le côté gauche de l’appareil ❼.
- Faites glisser le côté ouvert du brassard à travers le support métallique de façon à ce que la fermeture velcro soit à l’extérieur et qu’une forme cylindrique (Fig.1) soit obtenue. Faites glisser le brassard sur la partie supérieure de votre bras gauche.
- Placez le tuyau d’air au milieu du bras dans le prolongement du majeur (Fig 2) (a). Ce faisant, le bord inférieur du brassard doit se situer à 2-3 cm au-dessus du pli du coude (b). Ajustez de manière serrée le brassard et fermez le velcro (c).
- Mesurez sur la partie supérieure du bras nue.
- Placez le brassard sur le bras droit uniquement si vous ne pouvez pas le placer sur le bras gauche. Les mesures doivent toujours être effectuées sur le même bras.
- Mesure correcte en position assise (Fig. 3).

**Remarques:**
- N’utilisez que le brassard fourni par le fabricant. L’échange de brassard par des pièces provenant d’autres fabricants entraînerait des mesures imprécises.
- Un brassard lâche ou ouvert entraîne des mesures erronées.
- Si vous répétez les mesures sur un court laps de temps, le sang se concentre dans le bras ce qui peut entraîner des mesures erronées. La répétition d’une mesure de la tension artérielle ne devrait se faire qu’après une pause d´1 minute ou après avoir levé votre bras au-dessus de votre tête pour que le sang stagnant circule.

## Mesure de la pression artérielle

Une fois que le brassard a été correctement mis, la mesure peut commencer.
- Allumez l’appareil en appuyant sur la touche START/STOP ❹.
- Lorsque vous appuyez sur la touche START/STOP ❹, tous les caractères apparaissent brièvement à l’écran. Il s’agit d’un test d’affichage permettant de vérifier que tout s’affiche correctement et dans son intégralité.
- L’appareil est prêt à effectuer des mesures. Le chiffre 0 clignote pendant environ 2 secondes. L’appareil gonfle alors automatiquement et lentement le brassard pour mesurer votre pression artérielle. Le symbole du brassard ㉑ s’affiche alors à l’écran.
- L’appareil continue à gonfler le brassard jusqu’à ce qu’il atteigne une pression suffisante pour la mesure. L’appareil dégonfle ensuite lentement le brassard et effectue la mesure. Dès que l’appareil détecte un signal, le symbole du pouls ❤ à l’écran commence à clignoter.
- Lorsque la mesure est terminée, le brassard se dégonfle. La pression artérielle systolique, la pression artérielle diastolique et la valeur du pouls apparaissent à l’écran ❽. Conformément à la classification de la pression artérielle, l’indicateur de pression artérielle ⓲ apparaît à côté de la barre colorée correspondante. Si l’appareil a détecté un rythme cardiaque irrégulier, le symbole 〽 apparaît également.

**AVERTISSEMENT**
**Ne prenez pas de décision thérapeutique sur la base d’une automesure. Ne modifiez jamais la posologie d’un médicament prescrit.**

## Vérification automatique du bon positionnement du brassard

Le symbole du brassard ㉑ reste affiché à l’écran pendant toute la durée de la mesure, à condition que le brassard soit correctement fixé. Si le brassard est trop lâche, le symbole du brassard clignote ㉑. Dans ce cas, vous devez interrompre la mesure à l’aide du bouton START/STOP ❹, fixer correctement le brassard, puis répéter la mesure.

## Indicateur de mouvement

Si un mouvement du patient est détecté pendant la mesure, le symbole de l’indicateur de mouvement ⓴ commence à clignoter. Notez que tout mouvement pendant une mesure peut entraîner des valeurs erronées.

## Interrompre la mesure

S’il est nécessaire d’interrompre la mesure de la pression artérielle, quelle qu’en soit la raison (par ex. malaise du patient), il est possible d’appuyer à tout moment sur la touche START/STOP ❹. L’appareil dégonfle immédiatement le brassard automatiquement.

## Affichage des valeurs enregistrées

Cet appareil dispose de 2 mémoires séparées d’une capacité de 199 espaces de stockage chacune. Les résultats sont automatiquement enregistrés dans la mémoire sélectionnée. Appuyez sur le bouton MEM ❸ lorsque l’appareil est éteint pour consulter les valeurs enregistrées. La moyenne des 3 dernières mesures s’affiche à l’écran avec le symbole AVG ㉒. Si vous appuyez à nouveau sur la touche MEM ❸, la dernière mesure enregistrée s’affiche. En appuyant à nouveau sur la touche MEM ❸, les valeurs de mesure précédentes ou suivantes s’affichent. Lorsque vous êtes arrivé au dernier enregistrement et si vous n’appuyez sur aucune touche, l’appareil s’éteint automatiquement en mode Rappel de mémoire après env. 60 secondes. En appuyant sur la touche START/STOP ❹, vous pouvez quitter le mode de rappel de la mémoire à tout moment et éteindre l’appareil en même temps. Si 199 valeurs mesurées sont enregistrées dans la mémoire et qu’une nouvelle valeur est ajoutée, la valeur la plus ancienne est supprimée.

## Supprimer des valeurs enregistrées

Si vous êtes sûr de vouloir effacer de manière permanente toutes les valeurs enregistrées, appuyez six fois sur la touche SET ❺ lorsque l’appareil est éteint, jusqu’à ce que CL apparaisse.
Si vous appuyez sur la touche START/STOP ❹ , CL clignote trois fois pendant que la mémoire est vidée. Si vous appuyez ensuite sur la touche MEM ❸, l’écran affiche Met « no », ce qui signifie que la mémoire ne contient pas de données.

## Erreurs et résolution

**Indications d’erreur** - en cas de mesures inhabituelles, les symboles suivants s’affichent à l’écran :

| Symbole | Cause | Ajustement |
|---|---|---|
| **E-1** | Signal faible ou changement soudain de pression | Positionnez le brassard correctement. Répétez la mesure correctement. |
| **E-2** | Perturbation externe importante | La mesure peut être erronée à proximité d’un radiotéléphone ou d’un autre appareil à haute fréquence. Au cours d’une mesure, ne bougez pas et ne parlez pas. |
| **E-3** | Erreur lors du gonflage | Positionnez le brassard correctement. Assurez-vous que le raccord est correctement inséré dans l’appareil. Mesurez à nouveau. |
| **E-5** | Pression artérielle inhabituelle | Répétez la mesure après une période de repos de 30 minutes. Si vous obtenez 3 résultats inhabituels consécutifs, parlez-en à votre médecin. |
| ▭ | Piles faibles | Les piles sont trop faibles ou sont vides. Remplacez les quatre piles par des piles neuves de 1,5 V, type AA / LR6. |
| **E-U** | Problème avec le brassard | La pression d’air n’atteint pas la pression minimale de 30 mmHg après 12 secondes. Positionnez le brassard correctement. Assurez-vous que le raccord est correctement inséré dans l’appareil. Mesurez à nouveau. |

## Réparer les dysfonctionnements

| Problème | Vérifier | Cause et solutions |
|---|---|---|
| Aucune puissance | Vérifiez l’état de charge des piles. Vérifiez la position des piles. | Insérez des piles neuves. Insérez les piles en suivant les instructions. |
| Ne gonfle pas | Vérifiez que le raccord est bien en place et que le raccord n’est pas cassé et qu’il ne fuit pas. | Insérez fermement le raccord. Utilisez un nouveau brassard. |
| Err apparaît et la mesure est interrompue | Vérifiez si vous avez bougé pendant la mesure ou si vous avez parlé | Restez calme.<br>Ne parlez pas pendant la mesure. |
| Brassard qui fuit | Vérifiez que le brassard n’est pas posé trop lâchement et qu’il n’est pas endommagé. | Positionnez fermement le brassard. Utilisez un nouveau brassard. |

Si vous n’avez pas pu corriger un problème, veuillez contacter le service client. Ne démontez pas l’appareil vous-même.

## Nettoyage et entretien

Retirez les piles avant de nettoyer l’appareil. Nettoyez l’appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution savonneuse douce. N’utilisez en aucun cas des détergents agressifs, de l’essence, du naphta, des diluants ou de l’alcool.
N’immergez pas l’appareil ou ses accessoires dans l’eau. Veillez à ce que l’humidité ne pénètre pas dans l’appareil. N’exposez pas l’appareil aux rayons directs du soleil, protégez-le de la saleté et de l’humidité. N’exposez pas l’appareil à une chaleur ou à un froid extrêmes. Lorsque vous n’utilisez pas l’appareil, rangez-le dans son sac de rangement. Rangez l’appareil dans un endroit propre et sec.

## Nettoyage et désinfection du brassard

Essuyez la surface du brassard avec un chiffon humidifié d’eau et exempt de poussière. Essuyez ensuite l’eau de la surface du brassard avec un chiffon sec et non poussiéreux. Après le nettoyage, vérifiez les surfaces intérieures et extérieures du brassard pour vous assurer qu’elles sont propres. En cas de salissures, nettoyer le brassard à plusieurs reprises jusqu’à ce qu’il n’y ait plus de tache visible, puis le ranger dans un endroit frais, aéré et sec (le nettoyage à haute température, comme le repassage et le séchage, n’est pas autorisé).

**Désinfecter le brassard nettoyé et séché**
Essuyez la surface du brassard à l’aide d’un chiffon non poussiéreux imbibé d’alcool de nettoyage à 75 % afin d’éliminer le sébum et les autres micro-organismes de la surface, 10 fois au total, à raison d’env. 1 minute chacune. Après la désinfection, séchez le brassard avec un chiffon propre et sans poussière afin que l’alcool résiduel s’évapore naturellement. Le brassard peut être changé et nettoyé 10 fois pour 1 000 utilisations. Si le temps de gonflage du brassard dépasse 20 secondes pendant la mesure normale de l’appareil et que l’appareil affiche E-3, le brassard doit être remplacé. Si la surface adhésive du brassard ne se lie pas efficacement, le brassard doit être remplacé. Veuillez contacter le fabricant si vous souhaitez acheter un brassard adapté. Le brassard est une pièce d’usure dont la durée de vie est de 1 000 cycles d’utilisation (dans les conditions de test de l’entreprise). Il est recommandé de le remplacer au bon moment afin de mesurer la pression artérielle avec précision. Si le brassard est trop petit ou en cas de fuite d’air, veuillez contacter le service clientèle. Le brassard est la partie applicable.

## Normes et directives

Ce tensiomètre de bras électronique ne peut pas être utilisé dans un environnement IRM. Il répond aux exigences de la norme européenne relative aux tensiomètres non invasifs. Il est certifié selon les directives CE et porte le marquage CE (marque de conformité) « CE 0123 ». L’appareil répond aux exigences de la norme CEI 80601-2-30, partie 2 relative aux tensiomètres non invasifs. Déclaration des événements indésirables pour les utilisateurs/patients/clients dans les pays de l’UE : si les utilisateurs/patients/clients estiment qu’un incident grave lié au dispositif est survenu chez eux ou chez un membre de leur famille, les utilisateurs/patients/clients sont invités à notifier l’incident au fabricant et à l’autorité compétente de l’État membre dans lequel l’utilisateur/le patient/le client est établi.

## Précision clinique

Le produit a été testé cliniquement conformément aux exigences de la norme ISO 81060-2 et répond aux exigences de précision de +/-5 mmHg avec un écart type de max. 8 mmHg.

## Caractéristiques techniques

| | | |
|---|---|---|
| Nom et modèle | : | Tensiomètre de bras **medisana BU 512** |
| Système d’affichage | : | affichage numérique |
| Emplacements-mémoire | : | 2 x 199 pour les données de mesure |
| Méthode de mesure | : | oscillométrique |
| Alimentation électrique | : | 6 V⎓, 4 piles AA LR6 de 1,5 V ou via USB-C avec un bloc d’alimentation 5 V⎓ 1A |
| Plage de mesure de la pression artérielle | : | 0 – 295 mmHg |
| Plage de mesure de la fréquence cardiaque | : | 40 – 199 battements/min. |
| Tolérance d’erreur max. pour la mesure de la pression statique | : | ± 3 mmHg |
| Tolérance d’erreur maximale pour la mesure des pulsations | : | ± 5 % de la valeur |
| Durée de vie de l’appareil | : | 10 000 utilisations dans des conditions normales |
| Durée de vie de la pile | : | 300 mesures dans des conditions normales |
| Génération de pression | : | automatique avec pompe |
| Sortie d’air | : | automatique |
| Arrêt automatique | : | après env. 1 minute |
| Conditions de fonctionnement | : | +5 °C à +40 °C, 15 à 90 % max. d’humidité relative, pression atmosphérique 70 kPa à 106 kPa |
| Conditions de stockage | : | -20 °C à +55 °C, 10 à 93 % max. d’humidité relative, pression atmosphérique 70 kPa à 106 kPa Évitez les chutes, la lumière du soleil ou la pluie pendant le transport. |
| Dimensions (L x l x H) | : | env. 130 x 111,5 x 56 mm |
| Brassard | : | 22 - 42 cm pour adultes |
| Poids (Appareil) | : | env. 258 g sans les piles |
| Numéro d’article | : | 51162 |
| Numéro EAN | : | 40 15588 51162 2 |
| Pièces de rechange | : | Brassard 22 – 42 cm pour adultes<br>n° d’art. 51161 / EAN 40 15588 51161 5 |

**Remarque concernant l’élimination**
Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas!
Trouvez où les déposer sur le site
www.quefairedemesdechets.fr

## Conditions de garantie et de réparation

Vos droits légaux de garantie ne sont pas limités par notre garantie énoncée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l’appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :
1. Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date d’achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d’achat ou une facture.
2. Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
3. Un octroi de garantie ne permet pas l’extension de la durée de garantie, que ce soit pour l’appareil ou pour les pièces échangées.
4. Sont exclus de la garantie :
   a. Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par le non-respect du mode d’emploi.
   b. Les dommages dus à la réparation ou à l’intervention de l’acheteur ou de tiers non habilités.
   c. Les dommages de transport survenant pendant l’acheminement du produit entre le fabricant et l’utilisateur ou au cours de son envoi auprès du service après-vente.
   d. Les pièces de rechange soumises à l’usure normale.
5. Une responsabilité vis-à-vis des conséquences directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l’appareil est également exclue, si les dégâts sur l’appareil sont reconnus comme un cas d’application de la garantie.

**Dans le cadre de l‘amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d‘apporter des modifications techniques et de conception.**

Vous pouvez télécharger le mode d’emploi complet en vous rendant sur le site
https://docs.medisana.com/51162.

Les informations sur les services sont disponibles ici : https://www.medisana.com/servicepartners

**medisana GmbH**,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Allemagne

**Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.**
Add: Room 301&4-5F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent Manufacturing Park, Xiaweiyuan, Gushu Community, Xixiang Street, Bao’an District, 518126 Shenzhen, PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA

EU REP **Share Info GmbH**
Address: Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Allemagne
Tel: 0049 179 5666 508; E-mail: EU-Rep@share-info.com